

A

18

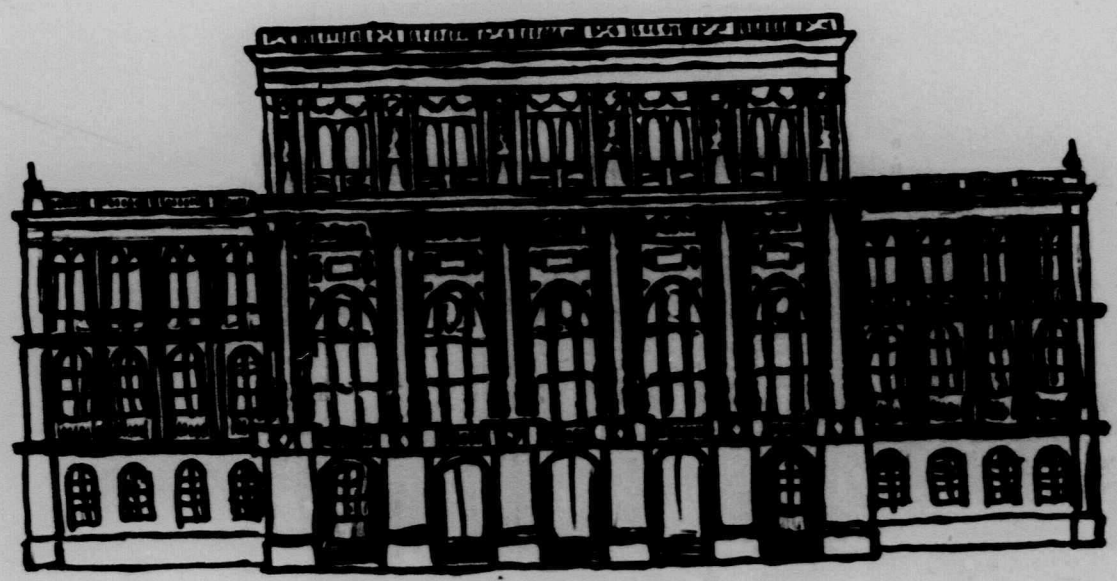


VII



A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA
KÖNYVTÁRA
* BIBLIOTHECA *
HUNGARICAE

MIKROFILMTÁR



BUDAPEST

4^o

189.

AMADE ANTAL

LEVELEI. 1729-1735.

KÉZIRATOS MŰSOLÁTOK, 20. SZ.

15 LEV.

2

1

4

1729.

1734. II. 25. 1729. VII. 23.

1.

Szomoródvári Gr. Csikuliný János Ferenc pere atya éi fú ellen.)

1730. VII. 4. Bécsben járó Skippius Anna az 1730. jót cedálta fivérére, Gr. Gyt. 72.

1729. VII. 21.

az S. avós. lev. l. Verkey

a neviratban:

Amade Antal levele Skippius Annához 1729. július 23.

Mindenkori nagy jó Asszonyomnak.

Ajánlom közelebbel való szolgálatomat Rgldnek. Még eken folyó Hónapnak 10-dik nap-
ján Honcsánál nekem írott kegyes urí affectioval telyes Levelét nagy jó Asszonyomnak Rgldnek
mely consolatioval vettem meg sem irhatom, elegendőképven meg sem kövönhetem. De kem ugyan
Gallóközben de kövönem mert altaj fővárágból meg fordulván be köldöt Inasom, már az
előt hat nappal meg érkezet vala. Aróti járat erővel lévén, a Terminus közeleget, u-
mit másnap az én jó Mghos uram Eösem Groff Csikuliný uram u duarlasára, Gratianát meg
kövönössere ide Bécsben föl jüttem, már Rglték töb mint altaj óráj Gratiait meke kö-
vönnyem meg. Mert elegendőképven soha meg nem halálhatom, bixony nem tudom; de Rgldk
ide nagy jó Asszonyom kiválóképven: meg vallom inogyn való Gratiait kiket meg mutatott
Amade László fiához idegen országban ezek nagyok. De azis igaz: exel Rgldk óráj jó Gra-
tiaja; Húé, Neut Liberalitása töb Annjai jó volta, mindenöte naponként publicaltatik. Aróti többet
nem irhatok, hanem Eken exekört adgya Rgldk. exek áldását meg mind többek ezek; hogy az Hú-
nak sok Pinxes kereset kerneve de értlen hertelenögel való el hatxole bövületet u exen
Chartabianammal exek Tallóég helyre hoznyi éi exekis többül többel Rgld. maga kegyességét
meg mutatgya (ki bixony bövülettel meg u jüttek) hitemre nem csak Gratia, de töb Gratianál:
Mi aróti Mólghos Groff Ur Eösemöl ugy végethünt. En' Framát 2^{da} Augusti. a' kalmatár-

3

ságom megindítom, és e' reikig is: Köröncz nap után die 11. Augusti megindultam, és
 Hoff Nr 8. Aug. innentől Horváth orvógh felü utyát veszi, és Lenduin vagy Kiskibax Amade
 Lászlóval utban egyben találkoznak. Kérem e'des Tekenetes. Nagy jó Aranyom, inue-meg az
 Hfuit, hogy öülloit meg böcsüllye, akaratí és parancsotaki kerent jaxjon; a csömpesvögret,
 kaxtyanát 13. és bözkelexeinek beket hagyom, és Ráronkoto szikotokat, ugy Isken elöt és
 Embereket kelemeti lören, de ha továbbis kamisszan velem fogh barrysi, az Ne Isken bizony el nem
 orenvedí. En' pedigh midon Iszentöl minden és exex jókat kévántot, Rígh. Gratia'aban magamat
 ajánlom. Maxadokis

Nagy Jó Aranyomnak

Ríghk.

Bax dje 23. July 1729.

Igaz kére valójaja

Amade Antal.

Tekenetes Nemkeles Naghos Stipsis Anna Sophia Aranyomnak nekem
 kiváltképpen való Nagy jó Aranyomnak e' Ríghk nagy böcsüllettel

Stubicsar-

4

1729. július 30.

3.

Mindenkori Nagy Jó Aranyomnak.

Ajánlom igaz Tökéletes Szolgálatomat kérdk. Engemet Frim Amade Károló kétség a-
gyomban találta Horváth Ferenc Uram. Kérd sejt levelet is praesentálta, a' minős kérd
Interpositiójára ei Parancsolatjára egy gonosz rít se mondottam neki, Gratiamban be' voltem;
de nem aít, ha jó Aranyom ollykor neki írnya méltóságik: felejtse el a' rígiakat, ei maga
jó viselkedéssel helyre hozza gonosz uellekedekit. Evi nagy jó Aranyom en kérd kérebeve
minden jót celebrem vele, jól stáprozom, semmi jogyatkorába nem lérem, és jól lehet nagy
gond raktam, de meg-házasítom. Areris kérdtül jól veit ei kérd. Gratiójából adot
píntel nagyob rérit adóagának négh ide sem jút ki fixette, triony mástis lyab, lyab
ulyas kölségekben lérem, Areris légyen hozza varokodásal, amiat hogy Amade Károló kévén, aron
jól veit summa recognitionalisomat adyam, acludáltam is, ei exermi exerser ei meg exerser
kedveséget, honra mutatott favorát, affectuóját, jakatságát, jó Tandáit nagy jó Aranyom-
nak kérdk kövönöm; Ha Tolen Elettben meg-tart, öreméllyem seriat is kérdk meg szolgálatom,
halátnom o kövönömni övándékekom. Ei midon továbbis Uri jó favoráiban, Gratiójában na-
gamot ajánlom, Tolenül fris jó Egéséget ei mátni stáluat fordíra jobbra, és egy fris Ga-
valisat hamarab tégyen exersatessen, sörbül kévénom ei maxavok Baár 30. Julij 1729.

Jó Aranyomnak kérdk

Igaz szolgája

Amade Antal-

Jelen (Boritér mat olótt)

3

4

4.

Fiam Amare Lőröc Udvartan levő kölcsöves Életiben adószágotat * contractávan a' föll velt
 nagára. Akotnak nagyon révét való kifirésztésé Teken. Nemzetes Naghos Skipsich Anna Sophia a-
 szonyom eö kálkül exga Legale Interesse bizonyos Contractus oreront Varsadon Horvath Orzagban in
 Anno novo Currenti 1729. die ²¹⁾ (Mensis Julii Panalis Helo Mesler Ur elb'lt flor. 1810. Id est exer
 nyolok orarök Pök forintokat föll velt e' hody ezekis koraja Titulált Nagy zo' szonyom kegyeségit
 e' Gratiagát idegen fölvön mutatni méltóságot nagyon kööönöm. Mivel peirigh reveret Fiam a-
 mare Lőröc magát más Statusta resolutta, mely nagyon külcégetet involvál magában, tudom
 ally kegyeségit töböröi Titulált Teken. Nemzetes u' Naghos Skipsich Anna Sophia zo' szonyom Capri-
 talusdval illy sükségiten továbbá várakotnyai méltóságotat, Kegalis folyó Interesset peirigh
 Titulált Creditrix szonyommat fogyatosas nékül le-fogja tenni a' meg fizetni, kiket u' na-
 gyok bizonyosagat aköröc ezen levelemel recognoscidiatlok e' orotat Pövelemmel meg orösséket.
 In Castello Residenceali Baar vocato Anno 1729. die vero 29. Julij

Wörkonyi Amare Antal.

3

Mindenkori Nagy jó Aranyomnak.

Ajánlom igaz Derókiával köztökkel megálatomát kglék 24. Júlij Stubiánról írt ke-
gyes Levélit kglék szótát sírvaszen vettem, bár csak lehetnek olly szerencsés, kedves, okos, Bölcs,
mindenekül halom, de Experialomis kegyes remélyit láthatnám, ismerhetném és jobban tapasz-
tallhatnám, mert megvallom mindenözt diszekvem és méltán is kglék kegyességivel. Nam Amade
Léolo megkérkeret egy rést Adóáginak ki írte. Bécsben is vala, egy Lovat jóval aranyon
velt, de még egyre igen nagy értékűre Gruff ne meg igéste hogy küld neki azt meg szeren-
natis velt, csak aron Lovat ványa, egy felé el tudósítatom, meg kériakéntatom, holtik való
Rabágot avok neki, csak bár jóra találna, kérem nagy jó Aranyomat kérje Eövéim Ura-
mat hogy meg igéit ma Paripáját hamarab kölyve meg, Tudom ha kglék nem sürgeti, és
kiglme elis jeletti, de ha kglék magát Interpolalni méltóztatik, bizony hamar megleszen.
Gak elkívem eligh Galibója vala kglék az Jffiuval, hatovabis kglék ötötötöt és Tanitótöt
fogadnya nagy veszi kárját nem is azt ollykor neki kglék innya méltóztatok. Hogy pedig
kglék friss és jó Egészségen nagyon, örvendek aron, kívánom Istentül állandó képpen Tarsa ke-
kglékett sötáigh. De bekegh ha Szer Antaban csenke csesteri járna kglék, még frisseb lenne,
Mii igen Complementel telyes Jffiarot is kövebben találnak. És pedig tovább kglék fra-
kiagaban magamat ajánlom és maradvok

Baare De 9. Augusti 1729.

Kglék

Igaz szolgája jöhatóságja

Amade Antal.

1730.V. 23.

1730.V. 23. Regh. 1900/3. Lt.

Melgos Baro Kedves Uram Sogorom ei Barone nagy jo akaro Sogor Agonyam.

Hogy egy levelben comprehendalom Ngtolnak irasomat, elobenis avuil kovetem, mert Zolend bizonyitok, azt se tudom hol vagyol jo formaban fajdalmimban, hervelgimben, s. v. az Lahironis 17 seb szakadot. Megis Amadei Lahirlo kunyji kiranta resolutionomat, U. Topany Urunk ite lervin, hogy az Urak parancolatya szerint Ngtolket informalthassa. En Melgos jo Urain, ime misoda projectumot tolt fol, misoda kirantasi, mire magamat reszvaltom, talam meg eligeshetik, de ha csak az Urak neki nem irnak, vegreszlen tobbet Ngalenkeiraja, formalitasa; mert nem hajit eo arra akaz mit monnyak en, nem gondollya, kordes vald udonet az keseres halathoz, mint sanyaru eletenet; mondom az Ur Tolon sugya azt is valdi; meg orpandathya arki; nem gondollya eligh ajanlasek eret (hit bizony az Urak sekintevit inkab uelkzem, hogy ne idegenitem, inkab hozjak kegyessigit s Irabiat mutassak, ei hogy mind, nap s orankint ne mortificaltassam, cendessen marathassak, az orvostathassam magamatt, eok Gardalrodhasianak; a' mij leden, ite hajom rovid nap, nem virom a' mai vilagha) ei mivel az Urak ezen a' jostapot kirantak nekik, eok sem idegenyek tole; igen uelkely a' mit magamatt reszvaltam, hiten arki nem fogom sokaligh birnom, ha birmis, bizony, az eo kereszteljek, ei mai Jovagimbul kol segitsem; Hogy a' keit penk oha nem megyer; annak eloke annyira sem ment; bizonyara a' jo Farkodas, Gardasigh sokta angealyi. Hit pedig az Urak neki irnak azokat egyedul azt tarlya accessariumnak, de valokan nagy, jo nagy segitsigh, kevelen gardagonyi sem lehet, udbol is kol varanyi ei mind nagy nem lehetnek, a' mint kirantnyak; a' Jo Si'vedelemhoz kol szabanyi magokat. Engem azert sok Philosophiasavaval, argumentalasiival, sokaba derint vald harany skavival el baposekot ei megis mondolok: mij keten semmit sem vigozunk; uggis van; arit Edes nagy jo Urain, en Ngtolnek tudomasom szerint oha sem velettem, capacitollya colet, ei kesem az Zolent effectuallya azt: maradhasak cendevighen. Hozem ha az Ur Biea eoket haromtor

négyzet esetenben hozzáim hozzá süvésen látom; de veselkednyi ne jöppön, inkább el maradjon; akkoris nem
 lévén káróro; uly az Usakati udvarollya, tünyön ellenvegyen, sütkön kölvön, az Ur öben uly áldoz meg cöket,
 imádomis Jöceptömöt segitue, oltaimarra, Magyarokra, Se áldálat rajot nyujasa, torjarsae. Többet kerony lá-
 nyott ei ippen rönyül istt nyavalam itnya nem enged. Hanem az Urak Frakijaban magam recomendalom,
 ti az Szalmas Tolentül exerenyi jokat, so ei allandó egisiget kivánok, maradvokis
 mindenkoris nady so Usamrak, kedye konyomnak

Ugyan holgaja togora

Amade Antal.

Datum Torka Se: Györöy die 23. Majj 1730.

Hogy Jaxdalkovhasanak, semek elök lehesen, a' mit nekiet van kgetel magamis kiven
 ide kaytatnyi miltoriansok.

4

8.

23.717.98

6672.50

6912.41

47.302.89

Summa Passivor. Debit. 7.967. —

39.325.89

Méltóságos Hercegh, ennekem kegyelmei nagy jó Uram.

Herceghged minapi parancsolatya és Dispozitziya orvini az nájnapka xánot tartván, rézomnió velő
 Convocatus Urakkal jelen való orában Pispökre fogtak compancalnom, ohaitva rávinn nagy Herceghged
 meghaladását, avagy ide köhendo' uri öremélyekkel való megh jelenéit. És mivel utamban vettem Éam Gábor
 elnükany verőöl való álo' iradát, melyben engemet nagy informál, hogy Bronjian complexióját, nem tudván
 maghamot alkalmaslatnom, ezen udvarló alaxatos levelemet kívántam nemitalnom, s- engedelmessen ké-
 rem Herceghgedet, méltóságosk engemet bizonyosan tudositani s velem továbbis parancsolni, enni emise-
 rel már ide gyöven, mitévő legyen, az mint az rávinn rendelkezésél és dispositiojadtul Herceghgednek, mi-
 ghamot sándelenél méltóságos uri gratiájában recommendákn megph élék maxat

Herceghgednek

Aláírató én orolphajó

[Anave Antal]

3

Pyt (navigo, Pragykombat) 21. I. bris 724.

Ajánlom szolgálatomat k(e)g(yelmed) nek.

Édes Praefectus Uram, idegenyektől meg valóm, nem csak azokból kik azka a' korhaly Germanice
 nyarabul rendelkezened; annyi Reserve ei sítáira való Ránisemet, intisemet, Alkysai parancsolatimat, ve-
 int ki ad alta tuumom ei ertennem olly instructiohat odvan, intvin, adhortávan, köl ertennem, az átkozot
 kysú, értellen, bünye, megh sekeret (két Jste)on usy vegillyen, en' soha eltemben, soha csak egyenem sem fo-
 team) -- fogat, a' bünye kutyá, tachó, kunsfut olma, X⁽¹⁾loffpóiban jáv, pínxén kányákik, öt, hat, kilenc fo-
 totis el vest, ezek minden ünep nap ei recreatiohor meg vannak, mái lírfiakhoz el méggye, ünep ei recrea-
 hor, nem tanul, nem competál. Exentivül irkál, pínkál, elis foktam ei a' tók k-as iráitok applicáltam. Ligy
 tom, böven vadon pínke pínxi, mégis tüllem kév, de nekem korhelyoigke való pínkem nincs, bár azt se atam
 olma, bár az kánya se, a két alkunt, am bár csipje föl az után, nincs kányákáka való pínkiunk; sokáso overint
 erigh ei eb kutyá praetika)ával (két mindenkor benne tapasztaltunk) mint Györöt föl kisto a' pínxi, nekki
 ei néki, ny búnyó sokasom fénktyük. Bizony ha igy celekvik, k-as levelet, két most újra el foktunk egyben
 vin (mikis meg parancsoltam sentinek ne igy, mikis adhortáltam, mégis édes mikisöt földip leveliben kéréb-
 ei az átkozot) a' sumptiohor (?) se háik, hanem praecipiallys, habent habebit Exemplum sine exemplo. Eten sikkay
 Uram eitem Rgdot sem köcsüllü, injuriose felet, ezeket meg parancsoltam ne celekedsye, igy usyan azon titkos
 leveliben az átkozot: lehetelensigbúli lehetosiget sud csinálnyi, el valik ha alkysai, annyi gratiyo vele láron,
 ant a' melesisiget elöveheti. Lgd. se Baro, se Groff se máshok visitára egy otolkyo'ban vele ne mennyen, ei eo' se
 meanyon ex után egyteris, se pínxén, se pínxé nekkiül kányát ne jót járdékik, ünep ei recreatiohoris corre-
 ketállyon, ei ha ezeket alól meggy, nekem sub conscientia Rgd. meg igy; Jote n usy vegillyen, exheredi-
 tallom, praescribaltom az Academiábul, vassa ei tömlökre vetetem; hat két két alat el távorván semmiük
 elöt, máis igy korhelyekvik, igy ei illyformán, mint a' Lengyel medvét láncron köl tartányi, ei nem tartom,

4

10.

ek úgy següllyen példát, nincs nekünk Rákyásó való példák, nincs xellóffra; ha nem akax cum honore
 e professore deffendatoyi, kijában bizony példák nem vesztegetyik, meg tanítom, meg tanítom nincs nyolc
 nya, hogy ne iraklyon irakaltam, tucconka mindigát egy akya anya ragalmánó R-ás levelet fókálat Bay-
 ymirak, a'ki Pappá let, a' tób R-ás levelei melle' letyik. Istam Veninger, Rlegus Professor Weimarak, de sandt
 Büsk R-ás Rákyásó ebnek nem mitto' onya, olvass meg ertis. Jób Riván Fner

Amade Antal.

3

4

2.

12

13.

P.S. Bizonyosan így kezelték N. Szala ügyében "Judua lévo" Oberwachtmajoret egy N. Urye
 üklyét ööörve zé. is talám meg is ükölte, a sem volt róst, löra ült, stálloóka ment hasonló'
 kál illette is provocált a, de ki nem ment, mely Casuseit a N. Urye Fü Topálya Althaim U
 káükyét megis ajándokonta hogy olj Genossaitást vitt végben, nekem így referáltak Fehér Urye-
 ha igaz.

3

4

13.

220.

1728. III. 4.

Kegyves és Kegyelmes Herczegh mindenkori nagy jó patronusom.

Declarálnom nem szükséges, menni anxietásokban vagyok, Herczegséged kegyes személylye is jól tudja; vizsgáltásomnak köllenek lenni Amadé Lászlóban; de hiszem, azt is föllfuvalkodott, büszke és bőv köleségü zabolátlan lovai mód nélkül elragatták, ell anyira, édes szülei intéseit, kérésitt, adhortatióit contemnálja; sütt szabad nyelvével ollanokat beszéll, inconsiderate kimond, nem hogy enyhétené dolgait, de olaitt tótt az tüzre; az is bizonyos, minden szavát édes anya, sütt mozdulását is Nagy Szombatban, én pediglen Bárótt bizonyára jól tudgyuk. Magam pedig eltökélett szándékal voltam azon, Herczegséged kegyelmes kezeitt csókolhassam és kérgyem nagy alázatossan, kegyes opinióját méll alázatossággal kérgyem és instályom. Mert ugyanis, ha elkezdett dolgiban csak hivalkodásokban megyen ell s jövendő dolgaiban serényebb nem leszen, csak az levitásokban jár ell, én meghvallom, semmit sem várok belüle és minden jóakaró atyámfiat istenessen javallyák azt; csak megházossécsam, magam is jóval hagyom eltökélett szándékal. Javassollyák is Moron lakozó gróff özvegy Hochburghné kysaszonyát, kit magam sem reprobálnék, reméllem, minth böcsületes, minth jó nevelt, sütt nem éppen megvethetőre találna. A minth is, a mennyire ha lehet is valami a dologban, ha nem is alkalmassint fiam akarattýabul, a dologh incamináltatott, mindazon által Herczegséged kegyelmes resolutiójátul és parancsolatýátul fűgh. Mindeneknek azért legnagyobb ratioja az (mivel az moriak azt alegallák, hogy ők soha legkissebbet sem vétvén, édes leányát ok nélkül anya helyet való anya eleiben Nagy-Szombatban etiam si saltem ad benedictionem admittáltossék) ugyan nagy-szombati anyai consensust kívánnak, megvallom, méltón és helyessen is. Minth ezek ex interimali sed praematura fiam kezéhez küldött specificatiobul et aliquali informatione kiteczenek; megparancsolván fiamnak legottan Herczegséged kegyes kezeiben benyuicsa. Ugyanis, Kegyelmes Uram, a jó nevelt helyre sietnek az okos ifjak, talám meg nem vettő szerencse volna ez; egyébb-eránt ha akaratom ellen házassodik, tülem és szegén házamtul bizonyára távozek, mert nekem már semmiben gyönyörüsségem, ha jó volna, eó benne volna minden reménségem. Instályok azért tovább is méll alázatos-sággal mutassa Herczegsége oll kegyelmét (ha Herczegségednek is ellenyére nem essnék) Nagy-Szombatban az édes anyátul consensust nyerni méltóztatnék. Magamat pedig midőn Herczegséged kegyelmébe és gratiájába ajálom és ezen sanyaru bőithöz jó és állandó egészséget kíványok.

Maradok Herczegségednek

Pest 4. Martii 1728

Mindenkori alázatos szolgája
Amade Antal.

Ltár. 1900/3.

3

1701. X. 5. Esterházy Pál nádor.
 1702. III. 30. " "
 1702. I. 4. Nyitrai káptalan
 1707. VI. 10. B. Amade Antal.
 1707. IX. 19. " László.
 1709. II. 16. Győr káptalan 2 db.
 1710. XI. 9. Amade Antal
 1712. XI. 11. Hlg. Esterházy József.
 1713. I. 8. Horváth János
 1713. XII. 20. " "
 1716. V. 23. Győr m. hatóság
 1716. VI. 14. Csáky Franciska apátné
 1718. VIII. 24. Radosich Klára
 1719. IV. 20. Győr káptalan
 x 1722. XII. 18. Amade László
 x " XII. 31. " "
 1723. V. 24. " "
 1723. VI. 10. " "
 1723. XII. 10. " "
 1724. XII. 31. " "
 1725. II. 1. G. Esterházy János nádor. Pécs

segitusedgal egy jelen el kültöm. Bőven elköszöri való hal, sár, cseké léren, ha mártak akar is kedve-
 kednyi, art is magunkra veszik. A Bani mevárada is csevé meg narayon. A mi nekik az által
 József utca, Jaka is György is Mária, János, József, Balinta is György nevű Poliklinikai is minden
 nemü proventustival mint eddig bírása, de a mely neje ezen parintanak annak is interakus eddig
 Éam kette azot ez után ni jöszök, el azon nejekez parintok helyeken ki veltakot azon József,
 József is egy József is ha kám Jure Romanum et Ficus által az más nében el ezre
 ezen József tül, fogh oly contentakija leanyi is annyi József leason kerekél, a neanyi dakt
 az egy József utca. A Bani József háruktan maguk József utca az hat tegeren jöszök-
 két annuakim ugyancsak; József háruktan is egy József utca az hat tegeren jöszök-
 kegyen levé kültandli nevé nélonkett más Bani nélonkett oda azon. Bani is egy két kord-
 val annuakim gardsalkotom. A Bani Reiderkát a neanyi tülkett lehat, neanyi tülkett is
 haki erköt, Bani is a Magyarban arant nélonkett, evel is meg segiten, nélonkett is a mi
 tül lehat mutatnak hozrakot is akaratunkat. Annak idejelen nekik konyon nekik parintok haki
 penake arnt nekik. Ha ni zálogon József utca ki akar viltaknyi, nélonkett mutatnak nekik keze de
 elöbten nekem is kiremmel agya, viltakotta. Mind ezen naradgyanak kerekél, nigh a tülkett
 kerekél az arbaly meg nem leson. József rakae portikus is meció tempore ha ni kerekélnek
 leson is, nekik ne kerekélnek kóre arya tempore Divisionis. Ezernek narad kerekélnek meg
 kerekélnek arnt ezen jöszök jöszök lesonkett Bani de 29. Navig Anno Milleimo Segitings-
 tenno secundo.

Amade Adain ny.

Vikar Eröbet.

Amade József.

Mind az egy igorakel viltak az Fogy Neat az 14. Kerekélnek.

6

15

3

4

4

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

MAGYAR
TUDOMÁNYOS AKADÉMIA
KÖNYVTÁRA

2

3

4^o

189.

AMADE ANTAL

LEVELEI. 1729-1735.

KÉZIRATOS MŰSOLÁTOK, 20. SZ.

15 LEV.

VEGE